

Üldkohtu 13. juuli 2018. aasta otsus – SQ versus EIP**(Kohtuasi T-377/17) ⁽¹⁾**

(Avalik teenistus — EIP töötajad — Psühholoogilise ahistamise kaebus — Haldusjuurdlus — Mõiste „psühholoogiline ahistamine“ — Nõue, et käsitamaks etteheidetavat käitumist „psühholoogilise ahistamisena“, peab selline käitumine olema korduv — Selliselt käitunud isiku suhtes distsiplinaarmenetluse algatamisest keeldumine — Konfidentsiaalsuskohustus, mis käsitleb pooleliolevat haldusjuurdlust ning sellest tulenevalt ka menetluse lõpetamise otsust, millega tuvastatakse, et tegu oli psühholoogilise ahistamise juhtumiga)

(2018/C 341/27)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: SQ (esindajad: advokaadid N Cambonie ja P. Walter)

Kostja: Euroopa Investeerimispank (EIP) (esindajad: G. Faedo ja K. Carr, keda abistasid *avocat* B. Wägenbauer ja *barrister* J. Currall)**Ese**

Euroopa Liidu Kohtu põhikirja artikli 50a lõike 1 ja EIP personalieeskirjade artikli 41 alusel esitatud hagi esiteks EIP presidendi 20. märtsi 2017. aasta otsuse osalise tühistamise ja teiseks hagejale tema ülemuse poolse psühholoogilise ahistamise ning EIP tegevusega väidetavalt tekitatud varalise ja mittevaralise kahju hüvitamise nõuetes.

Resolutsioon

1. Tühistada osaliselt Euroopa Investeerimispanka (EIP) presidendi 20. märtsi 2017. aasta otsus, kuivõrd seal on väärtalt kohaldatud mõistet „psühholoogiline ahistamine“, kuivõrd sellega ei nähtud ette EIPs tuvastatud psühholoogilise ahistamise juhtumi osas kohest distsiplinaarmenetluse algatamist ning kuivõrd sellega pandi otsuse adressaadile kohustus hoida psühholoogilist ahistamist puudutava uurimismenetluse tulemuse konfidentsiaalsust.
2. Muus osas jätta tühistamisnõue rahuldamata.
3. Mõista EIP-lt SQ-le tekitatud mittevaralise kahju eest välja hüvitis 10 000 eurot.
4. Jätta kahju hüvitamise nõue muus osas rahuldamata.
5. Jätta EIP kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja pool SQ kohtukuludest.
6. Jätta SQ kanda pool tema kohtukuludest.

⁽¹⁾ ELT C 277, 21.8.2017.

22. juunil 2018 esitatud hagi – WI versus komisjon**(Kohtuasi T-379/18)**

(2018/C 341/28)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: WI (esindajad: advokaadid T. Bontinck ja A. Guillerme)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsused;
- kohustada maksma [WI-le] üleelanud abikaasa pensioni;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Põhjendamaks Euroopa Komisjoni individuaalsete maksete haldamise ja maksmise ameti 16. augusti 2017. aasta otsust, millega keelduti hagejale maksmast toitjakaotuspensionini, ja seda kinnitavat otsust, esitab hageja kaks väidet.

1. Esimese väite kohaselt on rikutud üleelanud abikaasa mõistet ning Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade (edaspidi „personalieeskirjad“) artikli 1d lõiget 2 ja VIII lisa artiklit 17, kuna komisjon tugines hageja taotluse tunnustada teda üleelanud abikaasana tagasilükkamisel personalieeskirjades sätestatud üleelanud abikaasa mõiste kitsal ja vääralt tõlgendusel.
2. Teise väite kohaselt on rikutud hea halduse põhimõtet ja hoolitsemiskohustust, kuna hageja hinnangul oleks komisjon pidanud võtma arvesse käesoleva juhtumi erakorralisi asjaolusid ja tõlgendama personalieeskirjade VIII lisa artiklit 17 nii, et hagejal kui üleelanud abikaasal on täielik õigus saada pensioni.

6. juulil 2018 esitatud hagi – CdT versus EUIPO

(Kohtuasi T-417/18)

(2018/C 341/29)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskus (esindajad: J. Rikkert ja M. Garnier)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada EUIPO 26. aprilli 2018. aasta otsus tõlkekeskusega sõlmitud lepingu üles ütlemise kohta;
- tühistada EUIPO 26. aprilli 2018. aasta otsus võtta üle volitused rakendada kõiki vajalikke eelmeetmeid, et tagada tema tõlketeenuste jätkusuutlikkus eelkõige pakkumiskutseid avaldades;
- tühistada EUIPO otsus avaldada tõlketeenuse pakkumiskutse viitega Euroopa Liidu Teataja väljaandele 2018/S 114-258472 ja keelata EUIPO-l selle pakkumismenetluse raames lepinguid sõlmida;
- tunnistada ebaseaduslikuks tõlketeenuste pakkumiskutse avaldamine ELi asutuse, organi või talituse poolt, mille osas näeb asutamismäärus ette, et selle tõlketeenused osutab tõlkekeskus;